

El escritorio de San Millán de la Cogolla y los orígenes del español

Conferencia sobre la lengua española

Destinatarios

Alumnos de Bachillerato y profesores del centro

Justificación

Es conveniente advertir que, a pesar del esfuerzo loable y evidente de nuestra región desde los años de la celebración del Milenario de la Lengua hasta hoy, pasando por los que supuso la consecución de la Declaración del Monasterio de San Millán como Patrimonio de la Humanidad, los conocimientos sobre los orígenes del español en los distintos ámbitos sociales de nuestra Comunidad Autónoma son todavía, en general, un tanto deficientes o, en algunos casos, lamentablemente deficientes.

Por otra parte, todos estamos de acuerdo en que el mejor y principal remedio para modificar esta situación es que las personas que tienen la responsabilidad de formar directa o indirectamente a otras y, en especial, las que se dedican profesionalmente a este tipo de estudios se esfuercen por ofrecer la información fundamental de que ellas disponen. Comenzando indudablemente por los centros de enseñanza de nuestra región.

Objetivo principal

El objetivo principal de esta conferencia consiste en divulgar de la forma más sencilla y clara posible el contenido, ya muy variado y denso, de los estudios sobre el español primitivo y, en especial, sobre la aportación del escritorio riojano de San Millán de la Cogolla al proceso de formación de nuestra lengua.

Objetivos específicos

Divulgar y actualizar los conocimientos sobre esta compleja temática, tan debatida entre los hispanistas especializados en las últimas décadas.

Hacer ver que el mayor interés que atesoran los documentos riojanos radica en la antigüedad de los textos romances creados o copiados en su escritorio, así como en la excepcional cantidad, variedad y, sobre todo, calidad de los mismos; todos ellos, en cualquier caso, imprescindibles para elaborar la historia del español primitivo.

Destacar que lo específico de la documentación riojana consiste en la creación y conservación de textos ricamente glosados y de glosarios imprescindibles ya para el estudio de las lenguas románicas y, en especial, del español antiguo. En este sentido, es preciso explicar el alto interés de las llamadas Glosas Emilianenses y Silenses, así como el de los glosarios visigóticos riojanos, fuente rica y novedosa para el conocimiento histórico de la fonética, gramática y léxico españoles.

Subrayar el papel fundamental del escritorio emilianense en la génesis de la escritura española y en la formación del alfabeto español.

Hacer notar la relevancia de la llamada “Glosa 89”, el primer texto, en el sentido riguroso de este término, en que se escriben el léxico, la gramática y los sonidos del habla de aquel tiempo.

Dar a conocer los principales problemas que siguen suscitando las primeras fuentes españolas del español primitivo: lugar y fecha de copia, fuentes, propósito, adscripción dialectológica y caracterización lingüística.

Aclarar, con la mayor sencillez expositiva, cuestiones fundamentales para entender bien el tema que nos ocupa, como la naturaleza del lenguaje y las lenguas (objeto insistente de loas científicamente desajustadas en los más variados ámbitos), las ventajas y los inconvenientes en el empleo tan manido de las metáforas (“nacimiento”, “cuna”, “vagidos” ...), la distinción entre la lengua hablada y la escrita, etc.

Contenidos

1. Introducción
2. El escritorio de San Millán de la Cogolla en la génesis de la escritura española y en la formación del alfabeto español
3. Las Glosas Emilianenses y las Glosas Silenses
4. La “glosa emilianense 89”, primer texto de la lengua española
5. Los glosarios visigóticos emilianenses, nueva fuente lingüística para la filología románica y española

Calendario de la actividad

La conferencia se impartirá durante el mes de enero de 2019, en 5 centros docentes de La Rioja sostenidos con fondos públicos que impartan Bachillerato, elegidos preferiblemente de las siguientes localidades:

- Santo Domingo de la Calzada (1 centro)
- Arnedo (1 centro)
- Calahorra (1 centro)
- Logroño (2 centros)

Los centros interesados en recibir esta acción formativa deberán cumplimentar el **formulario de inscripción** en la dirección <https://goo.gl/forms/CKFgB4HkjwdvipUA3>

Las inscripciones se realizarán únicamente por vía telemática hasta el lunes **10 de diciembre** de 2018.

La Fundación San Millán de la Cogolla se pondrá en contacto con los centros seleccionados para concretar la fecha de impartición. Los centros que no resulten elegidos podrán recibir la conferencia el próximo curso escolar, puesto que la Fundación tiene previsto dar continuidad en cursos sucesivos a esta iniciativa.

Duración: 90 minutos

Aforo máximo aproximado: 60 alumnos de Bachillerato

Conferenciante

Claudio García Turza, director del Instituto Orígenes del Español del Centro Internacional de Investigación de la Lengua Española (Cilengua)

Organización y coordinación

- Almudena Martínez, coordinadora general de la Fundación San Millán de la Cogolla
- Fernando García Andrevá, profesor de la Universidad de La Rioja y colaborador de Cilengua

Colaboración

Centro de Innovación y Formación Educativa del Gobierno de La Rioja

